翻訳家の松本侑子さん
ならではのアンにまつわる
エピソード満載の旅です

アン翻訳家
松本侑子さんと行く

プリンスエドワード島ツアー
カナダ 7日間

松本侑子
Yuko Matsumoto
（作家・翻訳家／日本ペンクラブ理事）
『赤毛のアン』『アンの青春』
『アンの愛情』（文春文庫）

（JTB パブリッシング）
（文春文庫）

ツアーの4大特色

1. 松本侑子さんが物語の魅力、作者の人生を解説しながら、**ほかのツアーでは訪れないアンシリーズ4冊の舞台**を旅します
2. グリーンゲイブルズへ徒歩3分。**「キンドレッド・スピリッツ」**にご宿泊
3. アンが初めて島に来た6月に咲いていた**リンゴの花が咲く道へ**
（その年の気候により開花時期がずれる可能性もございます。ご了承ください）
4. 第3巻『アンの愛情』の舞台
ノヴァスコシア州ハリファクスを観光

ハリファクス観光は
松本侑子さんが探し出した
当ツアーのオリジナル！

アヴォンリー
（プリンスエドワード島州／キャベンディッシュ）

グリーンゲイブルズ

アンが暮らすアヴォンリー村へご案内します。グリーンゲイブルズ、お化けの森、恋人たちの小径、輝く湖水、アンとマシューが出逢う駅舎など、物語の世界とモンゴメリにゆかりの場所をめぐります。

シャーロットタウン

シャーロットタウン街並み

プリンスエドワード島の州都。物語ではアンが進学するクィーン学院のある都会として登場する美しい町です。カナダ建国史跡・州議事堂、19世紀の古風な街並みの散策、ショッピングをお楽しみいただきます。

キングスポート
（ノヴァスコシア州／ハリファクス）

アンが貴公子ロイと出会う海岸公園と、
求婚されるあずまや

第3巻『アンの愛情』の舞台は、英国的な港町ハリファクス。モンゴメリも20代に暮らしました。アンが愛した古い墓地、アンが通う名門キャンパス、アンとギルバートが散歩する海岸、アンが暮らすパティの家の通りへ。

旅行期間 2020年6月4日（木）～6月10日（水）5泊7日

旅行代金 お一人様 429,000円 ［一人部屋利用追加料金］78,000円

※別途、**燃油サーチャージ（目安 28,000円 2019年9月現在）が必要となります。**
今後、燃油サーチャージの増額、減額があった場合は差額調整させて頂きます。
また、各空港税、空港使用料、旅客保安サービス料、国際観光旅客税（目安　計9,230円）が別途必要となります。

最少催行人数 20名　**食事** 朝5回、昼4回、夕3回　**添乗員** 羽田空港から同行します

航空会社 エアーカナダ

ホテル（予定） トロント「シェラトン」、キャベンディッシュ「キンドレッド・スピリッツ」、シャーロットタウン「ロッド・シャーロットタウン・ホテル」、ハリファクス「バーリントン ホテル」

※お部屋タイプが同一ではありませんので、予めご了承下さい

昼食をとるニューグラスゴー

※写真はすべてイメージです。

アン翻訳家 松本侑子さんと行く　カナダ 7日間 プリンスエドワード島ツアー

	日付	都市名	交通	時刻	スケジュール	食事
1	6/4 (木)	羽田発 トロント着	航空機	16時～18時 16時～18時	空路、エアーカナダにてオンタリオ州トロントへ トロント近郊モンゴメリが牧師夫人として暮らしたノーヴァルへ。 教会●、『風柳荘のアン』を書いた牧師館◎ モンゴメリ・ガーデン見学◎ 【トロント泊】	機 機
2	6/5 (金)	トロント発 シャーロットタウン着 シャーロットタウン発 キャベンディッシュ着	航空機 専用車	午前 午前	空路、プリンス・エドワード島シャーロットタウンへ 着後、シャーロットタウンにて、クィーン学院のモデル・ ホーランドカレッジ見学○、カナダ建国史跡の州議事堂見学◎ リンゴの花の道「歓びの白い路」を思わせるリンゴ園◎ アンとマシューが馬車で通った道でキャベンディッシュ (アヴォンリー）へ グリーン・ゲイブルズまで徒歩３分の宿に宿泊 【キャベンディッシュ泊】	朝 昼 夕
3	6/6 (土)	プリンス エドワード島滞在	専用車		終日、『赤毛のアン』の舞台をめぐります。 グリーン・ゲイブルズ●、モンゴメリのお墓と銅像◎ グリーン・ゲイブルズ郵便局●、教会◎、モンゴメリが 『赤毛のアン』を書いた小屋◎、恋人たちの小径◎、お化けの森◎ ブライトリバー駅舎見学◎、キャベンディッシュビーチ◎ プリザーブカンパニー（人気のジャム屋さん）にて 昼食とショッピング モンゴメリ生家●、フレンチリバー◎ 銀の森屋敷（赤毛のアン博物館）●、輝く湖水◎ マシューの馬車めぐりなど 夕食：島特産の天然ロブスターとムール貝のディナー (『赤毛のアン』のラズベリー水とカシス酒を無料サービス） 【キャベンディッシュ泊】	朝 昼 夕
4	6/7 (日)	プリンス エドワード島滞在	専用車	午前 午後	『アンの青春』ゆかりのロウアー・ベデックの学校見学◎ モンゴメリが教師時代に下宿したリアード家◎ 『風柳荘のアン』の舞台サマーサイド アンが下宿した「塔のある家」のモデル◎、周辺散策 シャーロットタウンへ プリンスエドワード島州公式タータンの生地屋さん、スーパー マーケット、自由散策（お土産物店、アイスクリーム店等） 【シャーロットタウン泊】	朝 昼 ×
5	6/8 (月)	プリンス エドワード島発 ハリファクス着	専用車	午前 午後 夜	コンフェデレーション橋を渡り、『アンの愛情』の舞台 キングスポートのモデル・ノヴァスコシア州ハリファクスへ ハリファクス市内観光（シタデル◎、アンの下宿前の墓地公園◎ アンが通うレッドモンド大学◎、パティの家のお屋敷街◎ アンとギルが散策する海岸公園、アンが求婚されるあずまや◎ ハリファクス・有名レストランで晩餐会 【ハリファクス泊】	朝 昼 夕
6	6/9 (火)	ハリファクス発	航空機	8時～11時	空路、カナダ国内乗換えにて羽田へ 【機内泊】	朝 機
7	6/10 (水)	羽田着		13時～16時	着後、入国審査・税関後、解散	機

ご案内とご注意

お申し込み前に下記旅行条件（要約）と合わせて必ずお読み下さい。

●女性はどなたでもご参加できます。男性は、ご夫婦、親子など、女性とのご参加をお願いします。

●ご旅行代金は、エコノミークラス利用で二人部屋をお二人でご利用いただく場合のお一人分の代金です。

●旅行代金には航空券発券時に徴収する事を義務付けられている空港税、日本の各空港施設使用料、燃油サーチャージ（目安 28,000 円（2019 年 9 月 19 日現在））は含まれておりません。空港税の新設や税額の変更、為替の変動による増減、また燃油サーチャージの新設・増額が認可された時は航空会社に代わりご参加の皆様から追加で収受させていただきます。（廃止・減額された場合は差額分をご返金いたします。）なお、金額はご出発の１ヶ月前に送付する請求書で確定いたします。

● 2019 年 1 月 7 日出国分より国際観光旅客税が新たに導入され、お一人様 1,000 円をご旅行代金と一緒に頂戴いたします。（大人・子供同額）

●交通機関の都合等やむを得ない事情により、発着時刻、訪問地、利用予定ホテルなど、日程の一部に変更を生じる場合があります。

●ご利用いただくホテルではお２人部屋は「ツインルーム」の他、現地事情により「ダブルベッドルーム」となったり、タブルベッドにエキストラベッドを入れてツインとして利用となる場合があります。お１人参加で相部屋希望の場合でも、他に同じ条件のご希望の方がいない場合はお１人部屋追加料金が必要となります。

●３名様で１部屋（トリプル）をご利用の場合は、原則としてお２人部屋に簡易ベッド（エキストラベッドまたはソファベッド）を入れ、３名様でご利用いただく為手狭となります。なおホテルによっては簡易ベッドの数や、部屋の広さ、消防法等によりご利用いただけない場合もございます。

●バスタブがないお部屋（シャワーオンリー）となる場合がございます。

●旅行代金・スケジュール及びその他の料金記載内容が予告なしに変更される場合がありますので、お申し込みの際には必ずご確認ください。

●宿泊ホテル及び利用航空便などのスケジュール内容については、出発日の２週間～７日前にお渡しする「最終旅行日程表」にてご確認下さい。

※時間帯の目安

04:00～	06:00～	08:00～	12:00～	16:00～	19:00～	23:00～
早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜

左記スケジュールは、2019 年 9 月現在のものであり航空機・バス等交通機関の都合・天候・現地事情により、旅程が変更になる場合がございます。

●：入場観光、◎：下車観光、○：車窓観光

ご旅行条件書（要約）　＊詳しい旅行条件を説明した旅行条件書をお渡しいたしますので、事前にご確認の上、お申し込みください。

●募集型企画旅行契約

この旅行はケイライントラベル株式会社（以下「当社」といいます。）が企画・実施する旅行であり､この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約 (以下「旅行契約」といいます。）を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書（全文）、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

●旅行代金に含まれるもの

①航空運賃（日程表に記載された区間）
②宿泊代金（ホテルツインルーム /2 名 1 室利用）
③食事代金（日程表に記載された食事代金 / 機内食含まず）
④日程表に記載のバス代
⑤団体行動中の税金・チップ等
⑥手荷物運搬代金（お一人様につき２個のスーツケースなど※但し重量は航空会社の規定内。詳しくは係員にお尋ねください。）
⑦添乗員代金
※上記代金はお客様の都合により一部利用されなくても払い戻しいたしません。

●旅行代金に含まれないもの

前項の他は旅行代金に含まれていません。その一部を例示します。
①お一人部屋追加料金
②超過手荷物料金（規定の重量、容積、個数を超える分について）
③飲物料、クリーニング料、電話料、ホテルのルームボーイ・メイド等に対する心づけ、その他追加飲食料等個人的性質の諸料金及びそれに伴う税・サービス料
④傷害、疾病に関する治療費（傷害、疾病保険料）
⑤国内空港施設使用料、現地空港税、航空保安料、燃油サーチャージ
※今後、燃油サーチャージや空港税等が増額や減額となった場合は差額調整させていただきます。ご了承ください。
⑥日本国内における自宅から発着空港までの交通費、宿泊費
⑦渡航手続関係諸費用（旅券印紙代･査証料･予防接種料金･渡航手続代行料金）
⑧オプショナルツアー設定がある場合で希望者のみ参加されるオプショナルツアーの料金
⑨ eTA 取得費用

●お申込み条件

a.75 歳以上の方　b. 身体障害者　c. 健康を害している方はその旨お申し出ください。
a.c. に該当する方は健康診断書の提出をお願い致します。また、当社の判断で参加をお断りさせていただくか、介護者の同行を条件とさせていただく場合があります。

●申込み方法と契約の成立・旅行代金のお支払い

お申込ご予約は当社所定の申込書に必要事項をご記入の上、申込金を添えてお申込みいただきます。
残金は旅行開始日前日から起算してさかのぼって 21 日目にあたる日より前にお支払いいただきます。
①ご来店にてお申込みの場合、所定の申込書と申込金のお支払いが必要です。（2 つそろった時点で正式なお申込みとなります）申込金は旅行代金または取消料、もしくは違約料のそれぞれ一部として取り扱います。
②電話・郵便・ファクシミリ等の通信手段にてご予約の場合、当社が予約を承諾した日の翌日から起算し３日以内に申込書の提出と申込金のお支払いが必要です。（期間内に申込金のお支払いがなかった場合、当社はご予約はなかったものとします。）契約は、当社の承諾と申込金の受理をもって成立するものとします。

区　分	申込金
旅行代金が 30 万円以上	50,000 円

お振込先
銀　　行：みずほ銀行　新橋支店
口　　座：普通　1845772
口座名義：ケイライントラベル株式会社

●取消料（お客様による旅行契約の解除）

①お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。但し、取消のご連絡は当社またはお申込み店の営業時間内のみお受けします。
②当社の責任とならないローン・渡航手続等の事由によるお取消の場合も下記取消料をいただきます。
③但し、次の場合は取消料はいただきません。
◆旅行契約内容に重要な変更が行われたとき。
◆旅行代金が増額されたとき（経済情勢の変化による場合のみ）
◆当社が確定日程表を当パンフレットに記した期日までに交付しなかったとき。
◆当社の責任に帰すべき事由で当初の日程通りの旅行実施が不可能になったとき。

旅行契約の解除期日	取消料（お１人様）
旅行開始日がピーク時の旅行である場合であって、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって 40 日目にあたる日以降 31 日目にあたる日まで	旅行代金の 10%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって 30 日目にあたる日以降 3 日目にあたる日まで	旅行代金の 20%
旅行開始日の前々日以降当日まで	旅行代金の 50%
無連絡不参加および旅行開始後	旅行代金の 100%

注:ピーク時とは､12月20日から1月7日､4月27日から5月6日及び7月20日から8月31日までをいいます。

●渡航手続き

旅行に必要な旅券・査証取得、予防接種証明書などの渡航手続は、お客さまの責任で行っていただきます。これら渡航手続き等の代行を希望の場合は、別途当社に渡航手続代行契約をお申込みください。(以下は、日本国籍のお客様の場合の条件です。日本国籍以外の方は、ご自身で、自国の領事館、渡航先国・経由国の領事館、入国管理事務所にお問合せください。)
・旅券（パスポート）：この旅行には原則、有効期限が出国予定日 + 1 日残っている旅券が必要ですが、入国時 90 日以上が望ましいです。期限が 2020 年 6 月 9 日以前に失効する パスポートをお持ちの方は新しい旅券が必要となります。
・査証（VISA）：この旅行には査証は不要です（IC 旅券または機械読取式旅券でない旅券の場合には査証が必要です）（2019 年 9 月現在)。18 歳未満で単独で渡航あるいは片親のみが同行する場合、同行しない両親または片方の親の同意書が必要となります。渡航する国により条件、内容が異なるため、詳しくは各国大使館（領事館）にお問合せ下さい。条件は変更となる場合がございますので、事前にご自身でご確認ください。ただし、渡航 72 時間前までにインターネットを通じて査証免除可否のチェックを受けるシステム（電子渡航認証システム (eTA）での申請が義務づけられています（有料 7 カナダドル)。認証が拒否される場合は、査証の取得をしない限り航空機への搭乗や入国が出来なくなるため、早めにお手続ください。また認証拒否ならびに査証未取得に伴う旅行取消については、当社所定の取消料をいただきます。なお、eTA での認証は入国承認ではないため、入国時の入国審査は従来通り行われます。情報は 2019 年 9 月現在となり、予告なく変更となる場合がありますので、必ず大使館等で最新情報をご確認ください。

●空港税、燃油費について

旅行代金には空港税、燃油費は含まれていません。空港税、燃油費のうち航空券発券時に徴収する事を義務づけられているものまた日本の各地空港施設使用料等については、旅行代金と合わせてご出発の１ヶ月前に送付するご請求書にて確定となります。(2019 年 9 月現在　下記表参照)

※複数の国や都市を訪問する旅程では､航空機便の経由する国や都市の巡り方によってその合計金額が異なる場合があります。

空港諸税 / 燃油サーチャージ目安額一覧（2019 年 9 月 19 日現在）

空港税について

国名	名称	税額	摘要対象	円貨額
日本	空港施設利用料	2,090円	国際線出発	―
	空港旅客保安サービス料	520円	国際線出発	―
	国際観光旅客税	1,000 円	国際線出発	―
カナダ	保安税	25.91CAD	カナダ出国時	約2,120円
	空港改善料	36.00CAD	国内･国際線出発時（トロント）	約2,950円
	統一売上税 (HARMONIZED SALES TAX)	1.22CAD	国内･国際線出国時（トロント）	100円
	統一売上税 (HARMONIZED SALES TAX)	5.51CAD	国内･国際線出国時（ハリファックス）	約450円

燃油費について（2019 年9月現在）

航空会社名	区間（片道）	燃油サーチャージの額
エアカナダ	日本→カナダ	14,000 円

上記日本円換算目安は､2019年9月19日現在の為替レートにて試算したものです
1CAD=￥106.24

●当社による旅行契約の解除

次の場合、当社は契約を解除することがあります。代金不払い、申し込み条件の不適合、病気、団体行動への支障、旅行の円滑な実施が不可能なとき等。

●旅行条件基準日

2019 年 9 月現在の運賃・料金を基準としています。
◎当社はいかなる場合でも旅行の再実施は致しません。
◎このパンフレットは、旅行業法 12 条の 4 及び 5 による説明書面、契約書面の一部になります。

●お客様各位

添乗員は旅程管理に万全を尽くすため、お客様と同行させていただきます。なお、労働基準法の定めからも勤務中、一定の休憩時間を適宜取得させることが必要ですので、お客様各位のご理解とご高配をお願い申し上げます。

お申込み・お問い合わせは

旅行企画・実施　ボンド保証会員　旅行業公正取引協議会会員

観光庁長官登録旅行業 1627 号　（社）日本旅行業協会正会員

ケイライン トラベル 株式会社

TEL 03-5640-7100　FAX 03-5640-5505

〒 103-0016　東京都中央区日本橋小網町 19-7 日本橋 TC ビル 4 階
総合旅行業務取扱管理者：渡邊正文
■ URL　http://www.klinetravel.co.jp/　■ MAIL　tpg@klinetravel.co.jp
■担当　服部・町田　■営業時間　9：00 - 17：45（定休日：土日祝日）

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者までお尋ね下さい。